

Б. М. Ляпунова,<sup>11</sup> К. Мирчева<sup>12</sup> и др. Все эти более или менее краткие сведения носят информационный характер и касаются палеографических особенностей, содержания и языка памятника. Таким образом, сборник сравнительно хорошо известен в науке.

Иное дело вопрос о судьбе памятника: мы не знаем, до каких пор он находился в царской библиотеке в Тырнове, кто и когда увез его оттуда, в каких хранилищах он побывал прежде, чем поступил в Государственную Публичную библиотеку в Ленинграде.

В нашей рецензии на работу М. В. Щепкиной «Болгарская миниатюра XIV века» (1963) были уже изложены соображения о судьбе этого памятника болгарского средневековья.<sup>13</sup> Попытаемся теперь развить дальше эти соображения и подкрепить их новыми данными.

Как уже говорилось, сборник был предназначен для домашнего чтения Ивана Александра и его семьи. Следовательно, он долгое время был собственностью царской библиотеки в Тырнове, где оставался и после смерти Ивана Александра (1371 г.). Надо полагать, что сборник продолжал храниться в Тырнове и в первые двадцать лет царствования Ивана Шишмана (1371—1393). Однако позднее, в связи с усилением турецкой опасности, болгары начали покидать родные места и вывозить из страны культурные ценности для спасения их от гибели.<sup>14</sup> Так, в 1392 г. монахи Софроний, Пимен и Силван бежали на другой берег Дуная, поселились в северной Молдавии и там основали Немецкий монастырь.<sup>15</sup> В том же году был унесен в Молдавию — вероятно, этими же монахами — так называемый Ловчанский сборник, переписанный до 1331 г.<sup>16</sup> в городе Ловеч, во время

<sup>11</sup> Б. М. Ляпунов, Несколько замечаний о языке и в особенности о словаре болгарского сборника 1348 года. — В кн.: Сборник в чест на проф. Л. Милетич за седемдесетгодишнината от рождението му. София, 1933, стр. 95—107.

<sup>12</sup> К. Мирчев, Историческа граматика на български език. София, 1958, стр. 20.

<sup>13</sup> К. М. Куев, Съветско изследване върху ценен среднобългарски паметник. — Отечествен фронт, София, 1964, 21 октябрия, № 6261; то же (в сокращении) см. в кн.: К. М. Куев, Черноризец Храбър, София, 1967, стр. 187—188.

<sup>14</sup> Бегство из Болгарии в земли, расположенные севернее Дуная, было вполне естественным и понятным, так как эти земли еще не были объектом нападений турок. См.: П. Русев, А. Давидов, Григорий Цамблак в Румъния и в старата румънска литература, София, 1966, стр. 15—20. Кроме того, надо принять во внимание, что в XIV в. связи между Болгарией, Валахией и Молдавией были очень развиты; при Феодосии Тырновском валашские монахи («оунгры» и «влахи») приходили в Болгарию для того, чтобы учиться. Евфимий Тырновский писал канонические послания валашскому иеромонаху Никодиму Тисманскому и угро-валашскому митрополиту Анфиму; Иван Срацимир был женат на Анне, дочери валашского воеводы Александра Басараба; Иван Срацимир дал грамоту трансильванским румынам о свободной торговле в 80-е годы XIV в. в Видине, и т. п.; см.: А. И. Яцимирский, Григорий Цамблак, СПб., 1904, стр. 340—341. Когда же молдавский владетель Александр Добрый (1401—1432) основал монастыри Быстрица и Молдавица, он позвал болгарских книжников, чтобы они способствовали распространению литературных произведений на славянском языке в его владениях; см.: Ф. Успенский, О некоторых славянских и по-славянски написанных рукописях, хранящихся в Лондоне и Оксфорде. — ЖМНП, ч. 200, 1878, стр. 91—92.

<sup>15</sup> Ф. Успенский, О некоторых славянских и по-славянски написанных рукописях... стр. 93; А. И. Яцимирский, 1) Из славянских рукописей. Тексты и заметки. М., 1898, стр. 145; 2) Григорий Цамблак, стр. 113—114; 3) Славянские и русские рукописи румьнских библиотек, СПб., 1905, стр. 587; Ю. Трифонов, Деспот Иван-Александър и положението на България след Велбуждската битва. — Списание на Българска академия на науките, кн. XLIII, София, 1930, стр. 68; П. Мутафчиев, История на българския народ, т. II, София, 1943, стр. 301; И. Дуйчев, 1) Из старата българска книжнина, т. II, стр. 358; 2) Миниатюрите на Манасиевата летопис, София, 1962, стр. 134.

<sup>16</sup> Приписка к сборнику гласит: «Сиа книга написа же с(я) рукою многогръшнѣго монаха Пахомиа въ богоспасаемаго Ловчѣ града при архиепископѣ кир Семеонѣ(ѣ), при благочестивѣм деспотѣ Алесандра и при сынѣ его Михаилѣ(ѣ) Асѣнѣ(ѣ) и приведена бысть